

# A Nyelvtechnológiai és Alkalmazott Nyelvészeti Osztály 2016. évi publikációi

## Nyelvtechnológiai kutatócsoport

Benyeda, Ivett, Koczka, Péter, Váradi, Tamás. Creating seed lexicons for under-resourced languages. In: Proceedings of GLOBALEX2016. Portorož, Slovenia, pp. 52–56. (2016) URL: [http://ailab.ijs.si/globalex/files/2016/06/LREC2016Workshop-GLOBALEX\\_Proceedings-v2.pdf](http://ailab.ijs.si/globalex/files/2016/06/LREC2016Workshop-GLOBALEX_Proceedings-v2.pdf)

Falyuna Nóra Az arcvédő hazugság. A szívességkérés elutasításában megjelenő hazugság vizsgálata. Jelentés és Nyelvhasználat 3: 21–48. (2016) URL:  
<http://www.jeny.szte.hu/jeny/images/issues/2016/JENY-2016-FalyunaN.pdf>

Héja, Enikő. Revisiting Translational Equivalence: Contributions from Data-Driven Bilingual Lexicography. International Journal of Lexicography (2016), doi: 10.1093/ijl/ecw032 URL:  
<http://ijl.oxfordjournals.org/content/early/2016/07/11/ijl.ecw032.full.pdf?keytype=ref&ijkey=FRNMmy2CrsF4Q7z>

Hunyadi, László, Váradi, Tamás, Szekrényes, István. Language technology tools and resources for the analysis of multimodal communication. In: Proceedings of the International Workshop on Multimodal Corpora, LREC 2016. (2016) URL:  
<https://db.tt/TTmR3jV1Xa>

Hunyadi, László, Váradi, Tamás, Szekrényes, István. Language technology tools and resources for the analysis of multimodal communication in digital humanities 2016. In: Proceeding of the Workshop on Language Technologies for Digital Humanities. COLING 2016. 117–124. (2016) URL: <http://www.clarin-d.de/images/l4dh/pdf/LT4DH16.pdf>

Kovács, György, Grósz, Tamás, Váradi, Tamás. Topical unit classification using deep neural nets and probabilistic sampling. In: Proceedings of the 7th IEEE International Conference on Cognitive Infocommunications (CogInfoCom). pp. 199–204. (2016) URL: <https://db.tt/SFPMCG4IMf>

Ludányi Zsófia. Szaknyelvi helyesírási változások az AkH.<sup>12</sup> tükrében, különös tekintettel az orvosi nyelvre. Szaknyelv és szakfordítás 16: (16) 34–42. (2016) URL:  
[http://tti.gtk.szie.hu/sites/default/files/upload/page/szie\\_2016-v3.pdf](http://tti.gtk.szie.hu/sites/default/files/upload/page/szie_2016-v3.pdf)

Ludányi Zsófia. Tulajdonnevek a magyar orvosi nyelvben 2.: Intézménynevek. Amega 23: (1) 26–27. (2016) URL: [http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2014/08/Tulajdonnevek\\_a\\_magyar\\_orvosi\\_nyelvben-1.pdf](http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2014/08/Tulajdonnevek_a_magyar_orvosi_nyelvben-1.pdf)

Ludányi Zsófia. Tulajdonnevek a magyar orvosi nyelvben 3.: Címek. Amega 23: (3) 37–38. URL: [http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2014/08/Tulajdonnevek\\_a\\_magyar\\_orvosi\\_nyelvben\\_Cimek.pdf](http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2014/08/Tulajdonnevek_a_magyar_orvosi_nyelvben_Cimek.pdf)

Ludányi Zsófia. Redundancia a magyar orvosi nyelvben: szabad-e vagy kerülendő? Amega 23: (4) 33–35. URL: <http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2014/08/Redundancia-az-orvosi-nyelvben.pdf>

Ludányi Zsófia. Orvosi nyelvünk fölösleges (?) „töltelékelemeiről”. Amega 23: (5) 38–39. (2016) [http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2016/03/Orvosi\\_nyelvunk\\_folosleges\\_toltelekelemeiro.pdf](http://www.ameganet.hu/wp-content/uploads/2016/03/Orvosi_nyelvunk_folosleges_toltelekelemeiro.pdf)

Pajzs Júlia. Egy „nyelvészbarát” szövegfeldolgozó eszköz: a NooJ. In: Kas Bence (szerk.). „Szavad ne feledd!” Tanulmányok Bánréti Zoltán tiszteletére. MTA Nyelvtudományi Intézet, Budapest. (2016) 93–102. URL: <https://drive.google.com/open?id=0BzqBWlf09w-xT1FEOFVGc0hmTGs>

Sass Bálint. Nyelvészeti szövegkeresők, Nemzeti Korpuszportál. Magyar Tudomány (7): 798–808. (2016) URL: [https://drive.google.com/open?id=0BwVMV\\_chQBP1UTZuM2lGUzhPRmc](https://drive.google.com/open?id=0BwVMV_chQBP1UTZuM2lGUzhPRmc)

Tommi A. Pirinen, Eszter Simon, Francis M. Tyers, Veronika Vincze. Report on the Second International Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages. In: Finno-Ugric Languages and Linguistics Vol. 5, No. 1 (2016) URL: URL: <http://full.btk.ppke.hu/index.php/FULL/article/view/43>

Eszter Simon, Veronika Vincze. Universal Morphology for Old Hungarian. In: Proceedings of the 10th SIGHUM Workshop on Language Technology for Cultural Heritage, Social Sciences, and Humanities. Association for Computational Linguistics, Berlin, 2016. 118–127. URL: <http://www.aclweb.org/anthology/W/W16/W16-2115.pdf>

Tommi A. Pirinen, Eszter Simon, Francis F. Tyers, Veronika Vincze (eds). Proceedings of the Second International Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages. Szeged, 2016. ISBN 978-963-306-504-4 URL: <http://rgai.inf.u-szeged.hu/project/iwclul/proceedings.pdf>

Váradi Tamás (szerk.) Doktoranduszok tanulmányai az alkalmazott nyelvészet köréből. MTA Nyelvtudományi Intézet, Budapest. (2016) URL: <http://www.nytud.hu/alknyelvdok16/proceedings/anyd10.pdf>

### **Matematikai nyelvészeti kutatócsoporthoz**

Borbély, Gábor, Makrai, Márton, Nemeskey, Dávid, Kornai, András. Evaluating multi-sense embeddings for semantic resolution monolingually and in word translation. In: Proceedings of the 1st Workshop on Evaluating Vector-Space Representations for NLP. Pages 83–89 (2016) August. Berlin, Germany. Association for Computational Linguistics. URL: <http://anthology.aclweb.org/W16-2515>

Márton Makrai. Filtering Wiktionary Triangles by Linear Mbetweens Distributed Word Models. In: Nicoletta Calzolari , Khalid Choukri, Thierry Declerck, Sara Goggi, Marko Grobelnik, Bente Maegaard, Joseph Mariani, Helene Mazo, Asuncion Moreno, Jan Odijk, Stelios Piperidis (eds.).Proceedings of the Tenth International Conference on Language

Resources and Evaluation (LREC 2016) (2016). European Language Resources Association (ELRA). Paris, France. URL: <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/index.html>

Pajkossy Katalin, Zséder Attila. The hunvec framework for NN-CRF-based sequential tagging. In: Nicoletta Calzolari, Khalid Choukri, Thierry Declerck, Marko Grobelnik, Bente Maegaard, Joseph Mariani, Asuncion Moreno, Jan Odijk, Stelios Piperidis (szerk.) Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016) (2016). Portoroz: European Language Resources Association (ELRA). 4278–4281. [http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/LREC2016\\_Proceedings.zip](http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/LREC2016_Proceedings.zip)

Recski Gábor, Bolevácz Attila, Borbély Gábor. Building definition graphs using monolingual dictionaries of Hungarian. In: Tanács Attila, Varga Viktor, Vincze Veronika (szerk.) XII. Magyar Számítógépes Nyelvészeti Konferencia (MSZNY 2016). Szeged: Szegedi Tudományegyetem. 15–26. URL: [http://publicatio.bibl.u-szeged.hu/7530/1/MSZNY2016\\_web\\_ISO\\_B5.pdf](http://publicatio.bibl.u-szeged.hu/7530/1/MSZNY2016_web_ISO_B5.pdf)

Recski Gábor 2016. Building Concept Graphs from Monolingual Dictionary Entries. In: Nicoletta Calzolari, Khalid Choukri, Thierry Declerck, Marko Grobelnik, Bente Maegaard, Joseph Mariani, Asuncion Moreno, Jan Odijk, Stelios Piperidis (szerk.) Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016) (2016). Portoroz: European Language Resources Association (ELRA), 2016. 2620–2624. URL: [http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/LREC2016\\_Proceedings.zip](http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/LREC2016_Proceedings.zip)

Recski Gábor, Iklódi Eszter, Pajkossy Katalin, Kornai András 2016. Measuring Semantic Similarity of Words Using Concept Networks. In: Ph. Blunsom, et al. (szerk.) Proceedings of the 1st Workshop on Representation Learning for NLP: The 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics. Berlin: Association for Computational Linguistics, 2016. 193–200. URL: <http://aclweb.org/anthology/W/W16/W16-1622.pdf>

### Nyelvművelő és nyelvi tanácsadó kutatócsoporthoz

Heltainé Nagy Erzsébet. A nyelvi tanácsadás mint az anyanyelvi nevelés és közművelődés lehetősége. In: Kas Bence (szerk.). „Szavad ne feledd!” Tanulmányok Bánréti Zoltán tiszteletére. MTA Nyelvtudományi Intézet, Budapest. (2016) 247–256. URL: <https://drive.google.com/open?id=0BzqBWlf09w-xWFZlbjYNEVrcVE>

Heltainé Nagy Erzsébet. Köznyelvi és szaknyelvi helyesírási kérdések a gyakorlatban. Szaknyelv és szakfordítás 16: (16) 22–33. (2016) URL: [http://tti gtk.szie.hu/sites/default/files/upload/page/szie\\_2016-v3.pdf](http://tti	gtk.szie.hu/sites/default/files/upload/page/szie_2016-v3.pdf)

Heltainé Nagy Erzsébet. Krúdy körül. Kemény Gábor újabb stilisztikai tanulmányainak gyűjteménye. Édes Anyanyelvünk, XXXVIII. évf. 2016/5. 18. URL: <https://drive.google.com/open?id=0BzqBWlf09w-xcVY5TmVHVk1UME0>

§Raátz Judit. A névadás mint járványtani jelenség. In: Balázs Géza, Kovács László, Szőke Viktória (szerk.) Hálózatkutatás. Hálózatok és (inter)diszciplínák. INTER – Magyar Szemiotikai Társaság Budapest. (2016) 134–142. URL:  
[http://www.kaznai.kz/imgs/Fresli - Khalykov halokotet2016\\_1.pdf](http://www.kaznai.kz/imgs/Fresli - Khalykov halokotet2016_1.pdf)

Raátz Judit. Nevek és korok. In: Balázs Géza, Veszelzki Ágnes (szerk.): Generációk nyelve. Tanulmánykötet. Budapest: Mai Magyar Nyelvi Tanszék – Inter – Magyar Szemiotikai Társaság (2016). 343–353.

Raátz Judit. Zoltán. In: Kas Bence (szerk.). „Szavad ne feledd!” Tanulmányok Bánréti Zoltán tiszteletére. MTA Nyelvtudományi Intézet, Budapest (2016). 11–16.

Raátz Judit. Minek nevezzelek? A Nyelvtudományi Intézet műhelyeiből rovat. Édes Anyanyelvünk 2016/5. 16.